



## K O N T R A K T

uzavretý medzi

Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR

a

**ŠTÁTNYMI LESMI TATRANSKÉHO NÁRODNÉHO PARKU TATRANSKÁ LOMNICA**

číslo kontraktu objednávateľa: 346/2021/MPRVSR-710

číslo kontraktu zhotoviteľa: 225/2021/OUE

### *Preambula*

*V súlade s uznesením vlády SR č. 1370 z 18. decembra 2002 sa uzatvára kontrakt medzi ústredným orgánom štátnej správy - Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR (ďalej len „MPRV SR“) a jej priamo riadenou príspevkovou organizáciou – ŠTÁTNYMI LESMI TATRANSKÉHO NÁRODNÉHO PARKU TATRANSKÁ LOMNICA (ďalej len „ŠL TANAP-u“). Kontrakt nie je zmluvou v zmysle Obchodného zákonníka, ale plánovacím aktom upravujúcim obsahové, finančné a organizačné vzťahy medzi MPRV SR a ŠL TANAP-u.*

### Článok I.

#### Účastníci kontraktu

**Objednávateľ:** Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR  
**Sídlo:** Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava  
**Štatutárny zástupca:** JUDr. Samuel Vlčan, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica Bratislava  
**Číslo účtu:** 7000081105/8180  
**IČO:** 00156621  
**IBAN:** SK66 8180 0000 0070 0008 1105  
**Pracovník poverený rokovaním:** Ing. Tibor Jančok – poverený vykonávaním funkcie generálneho riaditeľa sekcie lesného hospodárstva a spracovania dreva MPRV SR (ďalej len „objednávateľ“)

a

**Zhotoviteľ:** ŠTÁTNE LESY TATRANSKÉHO NÁRODNÉHO PARKU TATRANSKÁ LOMNICA  
**Sídlo:** 059 60 Tatranská Lomnica 66, 059 60 Vysoké Tatry  
**Štatutárny zástupca:** Ing. Ján Marhefka – riaditeľ ŠL TANAP-u  
**Bankové spojenie:** Štátna pokladnica Bratislava  
**Číslo účtu:** 7000269431/8180  
**IČO:** 31966977  
**IBAN:** SK 04 8180 0000 0070 0026 9431  
**Pracovník poverený rokovaním:** Ing. Ján Marhefka – riaditeľ ŠL TANAP-u (ďalej len „zhotoviteľ“)

## Článok II.

### Trvanie kontraktu

Kontrakt sa uzatvára na obdobie od 1. januára 2022 do 31. decembra 2022.

## Článok III.

### Finančné a platobné podmienky

1. Objem finančných prostriedkov určených na splnenie úloh zhotoviteľa je stanovený na základe rozpisu rozpočtu MPRV SR na rok 2022, ktorý bol schválený vládou a parlamentom SR.
2. Celková hodnota kontrahovaných úloh zo štátneho rozpočtu je stanovená vo výške **886 860 EUR**.
3. Vzhľadom na charakter zabezpečovaných úloh a ich financovanie, sa hodnota jednotlivých vykonávaných úloh stanovuje na základe podrobnej kalkulácie nákladov zhotoviteľa v eurách, zahrňujúcej náklady obstarania (spotreba materiálu a služby), mzdové náklady, náklady na zdravotné a sociálne poistenie, ostatné priame náklady a režijné náklady (hodnota jednotlivých zabezpečovaných úloh je uvedená v prílohe č. 1).
4. Dohodnutá výška príspevku zo štátneho rozpočtu (ďalej len „ŠR“) môže byť v priebehu roka upravená v nadväznosti na zmeny v rozpise ukazovateľov rozpočtu objednávateľa na rok 2022.
5. V prípade, ak zníženie sumy uvedenej v odseku 2 tohto článku bude predstavovať menej ako 5 % dohodnutej ceny prác na dobu trvania kontraktu, zhotoviteľ bude riešiť úlohy bez zmeny plánu. Ak bude zníženie uvedenej sumy vyššie ako 5 %, účastnícke strany vypracujú dodatok ku kontraktu pozmeňujúci rozsah predmetu činnosti stanovený v čl. IV. tohto kontraktu.
6. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi na riešenie úloh pravidelne mesačné zálohy podľa zákona č. 291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Mesačné zálohy budú poskytnuté vo výške 1/12 celkového ročného objemu príspevku stanoveného v bode 2. tohto kontraktu.
7. Zhotoviteľ je povinný pri čerpaní príspevku zo ŠR dodržiavať všeobecne záväzné právne predpisy SR, nariadenia EÚ a medzinárodné zmluvy a dohovory, ktorými je SR viazaná a týkajú sa plnenia zadaných úloh.
8. Zhotoviteľ po uplynutí rozpočtového roka vo vzťahu k poskytnutým finančným prostriedkom ŠR vykoná zúčtovanie finančných vzťahov so ŠR.
9. Zhotoviteľ predkladá účtovnú závierku v stanovených termínoch vyplývajúcich zo zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov objednávateľovi a na požiadanie predkladá aj iné údaje z účtovníctva a výkazníctva.

## Článok IV.

### Predmet činnosti

**Zhotoviteľ sa zaväzuje:**

- a) zabezpečiť činnosti vyplývajúce z jeho zriaďovacej listiny č. 3610/187/1994-100 a doplnkov č. 3255/1996 – 100 a č. 4027/2006-250,
- b) zabezpečiť realizáciu jednotlivých úloh a činností, ktoré vyplývajú z platnej legislatívy a koncepčných zámerov starostlivosti o lesné ekosystémy a krajinu a úlohy vyplývajúce z programu starostlivosti o les v Tatranskom národnom parku a Pieninskom národnom parku.

Zoznam úloh vrátane ich špecifikácie a kalkulácie finančných prostriedkov je uvedený v prílohe č.1 ku kontraktu.

## Článok V.

### Kontrola, spôsob a termín vyhodnotenia plnenia kontraktu

1. Kontrolu plnenia kontraktu organizuje a riadi objednávateľ.
2. Zhotoviteľ je povinný pre účely kontroly poskytovať objednávateľovi požadované informácie a podklady. O výsledku kontroly sa vyhotoví zápis, ktorý tvorí súčasť dokumentácie k príslušnej úlohe.
3. Za nedostatky zistené pri realizácii kontroly plne zodpovedá zhotoviteľ a je povinný ich odstrániť na vlastné náklady v termíne stanovenom objednávateľom.
4. V prípade, že predmet plnenia kontraktu má nedostatky a zhotoviteľ ich neodstráni v stanovenom termíne, objednávateľ má právo od kontraktu odstúpiť.
5. Plnenie úloh kontraktu bude vyhodnocované objednávateľom na kontrolných dňoch minimálne jedenkrát ročne v časovom období, v ktorom je možné reálne zhodnotiť minimálne polročné riešenie úloh.
6. Objednávateľ môže vykonať základnú a administratívnu finančnú kontrolu a finančnú kontrolu na mieste podľa zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## Článok VI.

### Povinnosti a práva zúčastnených strán

#### 1. Objednávateľ sa zaväzuje:

- a) Zabezpečiť financovanie predmetu činnosti a jednotlivých úloh uvedených v článku IV. tohto kontraktu v celoročnom rozsahu podľa čl. III. bod 2. tohto kontraktu.
- b) Poskytnúť zhotoviteľovi potrebné konzultácie, štatistické údaje a iné podklady, potrebné k zabezpečeniu úloh uvedených v čl. IV tohto kontraktu a v prílohách ku kontraktu.
- c) V dohodnutých termínoch vykonať kontrolné dni plnenia úloh a preberacie konania všetkých úloh uvedených v tomto kontrakte.
- d) V dostatočnom predstihu informovať zhotoviteľa o zmenách v zadaní úloh.
- e) Pri zverejňovaní výsledkov riešenia a činností stanovených týmto kontraktom dodržiavať autorské práva zhotoviteľa v zmysle autorského zákona.

#### 2. Objednávateľ má právo:

- a) Znížiť sumu uvedenú v článku III. odsek 2 do výšky 5 % v dôsledku regulačných opatrení kapitoly objednávateľa.
- b) Krátiť objem kontraktom dohodnutého celoročného objemu finančných prostriedkov v rozsahu a termínoch, ktoré budú počas trvania kontraktu určené príslušným uznesením vlády SR.
- c) V prípade nesplnenia legislatívnych povinností (napr. predloženia účtovnej uzávierky) v stanovenom termíne a kvalite pozastaviť vyplácanie bežného transferu do doby splnenia povinnosti zhotoviteľom.
- d) Vykonávať priebežné kontroly plnenia úloh dohodnutých týmto kontraktom.
- e) Penalizovať zhotoviteľa v prípadoch nedodržania termínov plnenia úloh. Spôsob a výška penalizácie sa stanoví na kontrolnom dni.
- f) Poskytnúť tretej strane výsledky riešenia úloh zadaných v rámci kontraktu s uvedením ŠL TANAP-u ako zhotoviteľa a pri zachovaní autorských práv zhotoviteľa v zmysle autorského zákona.

### **3. Zhotoviteľ sa zaväzuje:**

- a) Splniť predmet kontraktu s odbornou starostlivosťou v súlade s pokynmi objednávateľa v rámci dohodnutých podmienok kontraktu a v stanovených termínoch.
- b) Riadne, v požadovanej kvalite a v stanovených termínoch protokolárne odovzdať výsledky riešenia úloh dohodnutých týmto kontraktom.
- c) Dodržať celoročný rozpočet dohodnutý kontraktom.
- d) Predložiť týždeň pred termínom konania kontrolného dňa všetky dohodnuté podklady na rokovanie.
- e) Včas informovať objednávateľa o problémoch, ktoré sa vyskytli v priebehu plnenia úloh. V prípade, že zhotoviteľ nemôže plniť záväzky kontraktu a že realizácia úloh alebo jej príprava je ohrozená, je povinný o tom neodkladne informovať objednávateľa.
- f) Zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, najmä však o informáciách, ktoré vzniknú ako produkt riešenia úloh a nezverejňovať výsledky riešenia zadaných úloh bez súhlasu objednávateľa.

### **4. Zhotoviteľ má právo:**

- a) Bezplatne získať od objednávateľa všetky podklady potrebné na riešenie alebo overovanie výsledkov riešenia jednotlivých úloh. Rozsah, termíny a spôsob poskytovania údajov sa stanoví pre jednotlivé úlohy.
- b) Požadovať od objednávateľa, aby podľa povahy odovzdávanej práce vytvoril príslušné technické a organizačné podmienky na jej prezentáciu a overenie.
- c) V prípade neočakávaných zmien v nákladových položkách riešených úloh prerozdeľovať finančné prostriedky medzi jednotlivými úlohami v rozsahu 30 % bez súhlasu objednávateľa, nad 30 % so súhlasom objednávateľa tak, aby celoročný rozpočet dohodnutý kontraktom zostal nezmenený.

## **Článok VII.**

### **Zverejnenie kontraktu a verejný odpočet**

1. Účastníci kontraktu súhlasia s povinným zverejnením tohto kontraktu podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov na vlastných internetových stránkach a v súlade s uznesením vlády SR č. 1370 z 18. decembra 2002 k návrhu opatrení na zdokonalenie systému kontraktov medzi ústrednými orgánmi štátnej správy a podriadenými organizáciami.
2. Účastníci kontraktu súhlasia so zverejnením tohto kontraktu v jeho plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
3. Verejný odpočet plnenia úloh kontraktu a zverejnenie výročnej správy sa uskutoční podľa pokynov objednávateľa.

## **Článok VIII.**

### **Osobitné ustanovenia kontraktu**

1. Zhotoviteľ nesmie použiť poskytnuté finančné prostriedky na iný účel, ako je stanovené v tomto kontrakte.
2. Výsledky predmetu plnenia kontraktu sú výlučným majetkom Slovenskej republiky a nesmú byť použité na iný ako dohodnutý účel. Poskytnutie výsledkov riešenia tretím osobám je možné iba so súhlasom objednávateľa.
3. Neoddeliteľnou súčasťou kontraktu sú:  
**Príloha č. 1 - Zoznam úloh pre kontrakt medzi MPRV SR a ŠL TANAP-u financovaných z prostriedkov štátneho rozpočtu z rozpočtu kapitoly MPRV SR na rok 2022.**

4. Výsledky riešenia, ktoré vznikli ako nové vytvorené zamestnancami zhotoviteľa sa budú spravovať podľa § 90 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov. Majetkové práva autora k zamestnaneckému dielu vykonáva vo svojom mene a na svoj účet zhotoviteľ ako zamestnávateľ.
5. Za nedostatky zistené pri realizácii plne zodpovedá zhotoviteľ a je povinný ich odstrániť na vlastné náklady.
6. Objednávateľ si vyhradzuje právo neposkytnúť finančné prostriedky za riešenia nezodpovedajúce zadaniu, tak ako je uvedené v prílohe č. 2 kontraktu.
7. Zmeny a doplnky v priebehu trvania kontraktu je možné vykonať na základe dohody oboch účastníkov kontraktu formou písomných a očíslovaných dodatkov podpísaných obidvoma účastníkmi kontraktu.
8. Kontrakt sa vyhotovuje v 5 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých objednávateľ dostane 3 rovnopisy a zhotoviteľ dostane 2 rovnopisy.
9. Kontrakt nadobúda platnosť dňom jeho podpisania zúčastnenými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

V Bratislave

Dňa: 14.12.2021

Za objednávateľa:




JUDr. Samuel Vičan  
minister pôdohospodárstva  
a rozvoja vidieka SR

Ministerstvo pôdohospodárstva  
a rozvoja vidieka  
Slovenskej republiky  
Mlynský náhon 12, 812 55 Bratislava  
47

V BRATISLAVE

Dňa: 18.12.2021

Za zhotoviteľa:

ŠTÁTNE LESY  
TATRANSKÉHO NÁRODNÉHO PARKU  
058 60 Tatranská Lomnica  


Ing. Ján Marhefka  
riaditeľ ŠL TANAP-u



**Zoznam úloh pre kontrakt medzi MPRV SR a ŠL TANAP-u financovaných z prostriedkov štátneho rozpočtu z rozpočtu kapitoly MPRV SR na rok 2022**

Číslo úlohy	Názov úlohy	Štátny rozpočet (EUR)	Spolufinancovanie (EUR)	Finančné prostriedky spolu (EUR)
<b>Prvok 08V0206 – Starostlivosť o národné parky</b>				
1.	Práce celospoločenského významu	285 370	314 630	600 000
2.	Výskum a monitoring stavu lesa a prírody	213 000	35 700	248 700
3.	Ekologická výchova a propagácia	129 800	7 500	137 300
	Inštitucionálne financovanie	219 850	200 400	420 250
	<b>SPOLU za prvok</b>	<b>848 020</b>	<b>558 230</b>	<b>1 406 250</b>
<b>Prvok 0920301 - Múzejná činnosť</b>				
4.	Múzejná činnosť	28 800	0	28 800
	Inštitucionálne financovanie	10 040	0	10 040
	<b>SPOLU za prvok</b>	<b>38 840</b>	<b>0</b>	<b>38 840</b>
5.	Inštitucionálne financovanie ŠL TANAP-u	229 890	200 400	430 290
<b>Spolu ŠL TANAP-u</b>				
		<b>886 860</b>	<b>558 230</b>	<b>1 445 090</b>